

Installation Instructions
Directives de Montage
Instrucciones de Instalación

T-Connector
Connecteur en T
Conector en T



Volkswagen Touareg

⚠ WARNING



ALWAYS read and follow all warnings and instructions included with purchase before beginning installation. Keep for future reference.

DO NOT exceed lower of towing manufacturing rating (including in your vehicle owner's manual) or specific amperage ratings stated on product.

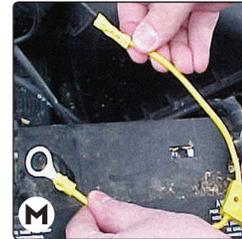
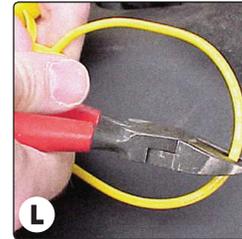
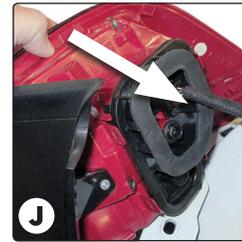
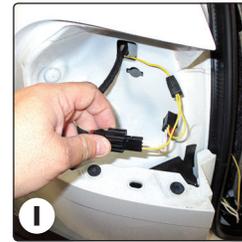
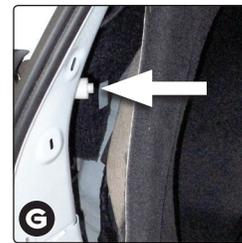
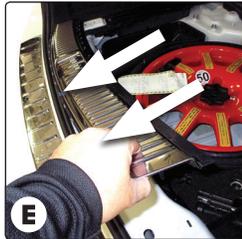
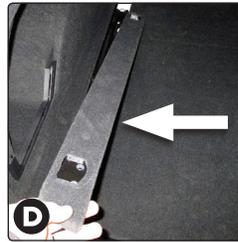
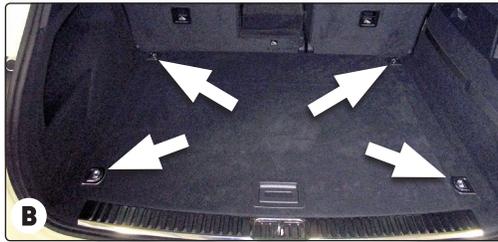
ALWAYS read, understand and follow all warnings and instructions printed on tow vehicle's battery.

ALWAYS wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

118668-037

Rev. B

10/5/2016



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Torx 30 driver, 11mm socket or Wrench, #2 Philips Screwdriver, Trim Panel Remover, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" Socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Test-probe

1. Open the tailgate to remove the vehicle's taillight assemblies **A**. Temporarily remove all floor coverings & storage trays, exposing the spare tire compartment. Using a T-30 Torx, remove the four cargo latches (2 Each side). Carefully pry the two small trim pieces from the floor of the vehicle being careful not to break tabs **B C D**. Using a trim panel tool, carefully pry the threshold plate away from the vehicle, being careful not to damage any clips **E**.
2. Being careful not to damage clips, partially remove the lower interior trim panels on each side of the vehicle **F**. Locate the white plastic bolt assembly holding the taillight in place. (One each side) Using a 11mm Socket or wrench, unscrew the bolt at the end of the assembly. Carefully remove the white bolt assembly and set aside. Carefully pry the taillight housings rearward away from the vehicle, being careful not to break the alignment tabs **G H**.
3. On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicle's taillight wiring harness. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt **I**.
4. On the driver's side, from inside the vehicle, route the T-Connector end with the **yellow** wire out of the square hole to the taillight pocket area. Plug the T-Connector end with the **yellow** wire in-between the mating plugs on the Driver's side taillight socket and vehicle wiring harness **J**.

5. Route wires behind rear trim panel. Route the connector containing the **green** wire down the threshold to the passenger side of the vehicle. Continue routing behind passenger trim panel. Repeat step 4 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire.
6. Locate a suitable grounding point near the connector. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.

⚠ CAUTION
 Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.
7. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **K**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided) **L M**.

⚠ WARNING
 Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.
8. From inside the vehicle, connect the **black** 12 ga. wire and the **black** wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector. Either route the **black** wire thru a grommet and along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire.

⚠ WARNING
 If routing the wire thru a grommet and along the exterior of the vehicle, be careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

9. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 15 amp fuse into the fuse holder from step 7.

⚠ WARNING
 Test and verify installation with a test light or trailer once installed.
10. On driver's side, locate a flat surface in an out of the way place and mount the T-Connector's black converter box with the double sided tape.
11. Reinstall the taillight housing assemblies, positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body. Using a 11mm socket or wrench, replace each white plastic bolt assembly on both sides of the vehicle. Reinstall the plastic trim panels, threshold, storage covers, floor covering and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

NOTE
 Route the 4-Flat through the driver's side trim panel into side storage compartment and store there when not in use.

⚠ WARNING
 Overloading circuits can cause fires. **DO NOT** exceed stated product ratings. Read vehicle's owner's manual & instruction sheet for additional information.

⚠ AVERTISSEMENT



TOUJOURS lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions qui accompagnent votre achat avant de commencer l'installation. Conserver ces consignes et instructions pour consultation ultérieure.

NE PAS excéder la moins élevée des spécifications d'intensité de courant (ampérage) suivantes: celle du fabricant de remorque (y compris celle figurant dans le manuel du propriétaire du véhicule) ou celles figurant sur le produit.

TOUJOURS lire, comprendre et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions imprimées sur la batterie du véhicule de remorquage.

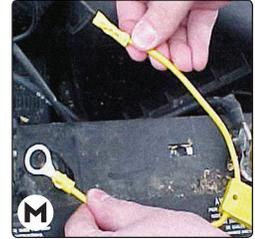
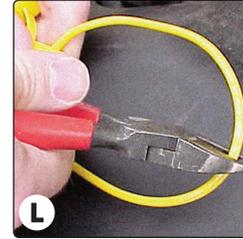
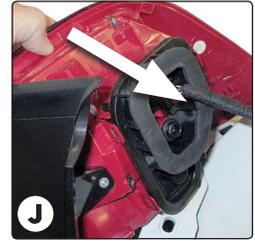
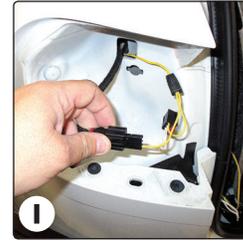
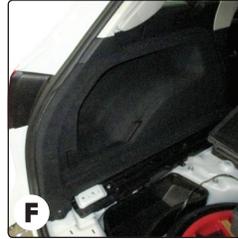
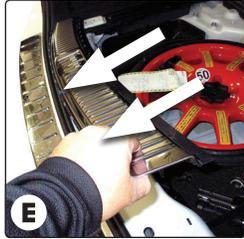
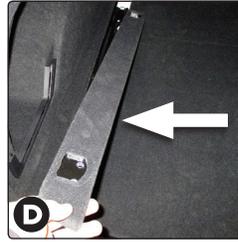
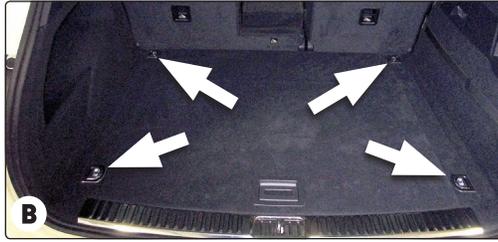
TOUJOURS porter des lunettes de protection et prendre toutes les mesures de sécurité pendant l'installation.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Tournevis Torx 30, Douille ou clé 11 mm, Tournevis Phillips #2, Écarteur de panneau de garnissage, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Sonde de vérification

- Ouvrir le hayon et enlever les assemblages de feux arrière du véhicule **A**. Retirer temporairement tous les revêtements de plancher et les bacs de rangement afin de découvrir le logement du pneu de secours. À l'aide d'un embout Torx T-30, enlever les quatre (4) verrous à bagages (deux de chaque côté). À l'aide d'un écarteur, dégager délicatement les deux petites pièces de garniture du plancher du véhicule, en veillant à ne pas briser les languettes **B C D**. À l'aide d'un écarteur, dégager délicatement le panneau de seuil, en veillant à ne pas briser les agrafes **E**.
- En veillant à ne pas briser les agrafes, enlever partiellement les panneaux de garnissage inférieurs, à l'intérieur et de chaque côté du véhicule **F**. Repérer l'assemblage du boulon en plastique blanc qui fixe le feu arrière. (Un de chaque côté) À l'aide d'une douille ou d'une clé 11 mm, dévisser le boulon à l'extrémité de l'assemblage. Enlever délicatement l'assemblage du boulon blanc et le mettre de côté. À l'aide d'un écarteur, dégager délicatement les boîtiers des feux arrière, en veillant à ne pas briser les languettes d'alignement **G H**.
- Des deux côtés, conducteur et passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté **I**.
- Du côté conducteur depuis l'intérieur du véhicule, acheminer l'extrémité du connecteur en T munie du fil jaune à l'extérieur de l'orifice carré dans la zone du logement de feu arrière. Racher l'extrémité du connecteur en T muni du fil jaune entre les fiches appariées qui sont situées, d'une part, sur la prise du feu arrière côté conducteur et, d'autre part, sur le faisceau de fils du véhicule **J**.
- Acheminer les fils derrière le panneau de garniture. Acheminer le connecteur muni du fil **vert** en bas du seuil jusqu'au côté passager du véhicule. Poursuivre derrière le panneau de garniture côté passager. Répéter l'étape 4 du côté passager avec le connecteur en T muni du fil **vert**.



- Repérer un endroit approprié à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

- Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible **K**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **L M**.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

- Depuis l'intérieur du véhicule, connecter le fil **noir** de calibre 12 et le fil **noir** provenant de la boîte noire du connecteur en T à l'aide du connecteur d'about jaune fourni. De deux choses l'une : acheminer le fil **noir** à travers le passe-fils et le long du cadre de châssis extérieur, ou; suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'on choisit le trajet du passe-fils et de l'extérieur du véhicule, il faut éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager le fil.

- Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 15 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 7.

⚠ AVERTISSEMENT

Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

- Du côté conducteur, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas les mouvements et monter le boîtier noir du convertisseur du connecteur en T à l'aide de ruban double face.

- Réinstaller les assemblages des logements de feux arrière en plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie. À l'aide d'une douille ou d'une clé 11 mm, remettre en place l'assemblage du boulon en plastique blanc des deux côtés du véhicule. Replacer les panneaux de garnissage, le panneau de seuil, les couvercles des compartiments à rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été retirés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas coincer ou couper les fils.

REMARQUE

Faire passer le connecteur à 4 voies à travers le panneau de garnissage du côté conducteur, puis dans le compartiment à rangement latéral; le remettre à cet endroit lorsqu'il n'est pas utilisé.



⚠ AVERTISSEMENT

La surcharge des circuits peut provoquer des incendies. NE PAS excéder les spécifications relatives au produit. Lire le manuel du propriétaire du véhicule et le feuillet d'instructions pour des informations supplémentaires.

⚠ ADVERTENCIA



SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones incluidas con la compra antes de comenzar la instalación. Conservar para referencia futura.

NO exceder el menor valor entre la calificación del fabricante del remolque (que se incluye en el manual del propietario de su vehículo) o las calificaciones de amperaje específicas que se indican en el producto.

SIEMPRE leer y seguir todas las advertencias e instrucciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

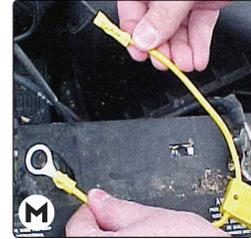
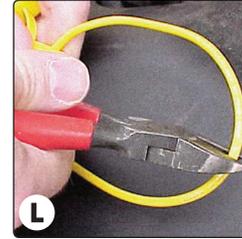
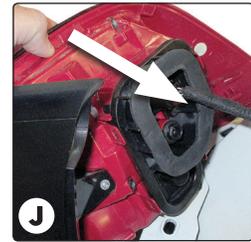
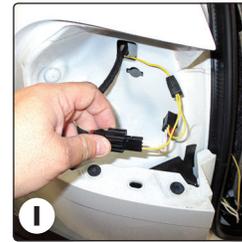
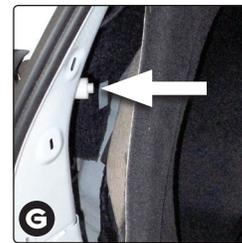
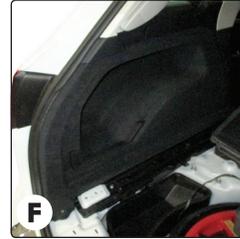
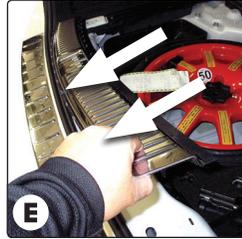
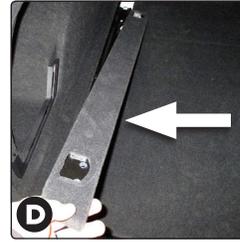
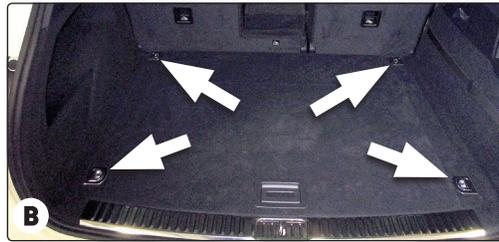
Utilizar SIEMPRE gafas de seguridad y seguir todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Destornillador Torx 30, Llave de tubo o llave de 11 mm, Destornillador de estrella (Philips) #2, Corte el removedor de paneles, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Terminal de prueba

1. Abra la puerta trasera para sacar las ensambladuras de las luces traseras del vehículo **A**. Retire temporalmente todas las cubiertas de piso y las bandejas de almacenaje, exponiendo el compartimiento de la llanta de repuesto. Con un T-30 Torx, retire los cuatro pestillos de carga (2 a cada lado). Con cuidado, apalancar las dos piezas pequeñas de moldura del piso del vehículo con cuidado de no romper las lengüetas **B C D**. Con una herramienta de panel de guarnición, aleje la placa del umbral lejos del vehículo, con cuidado de no dañar ningún gancho **E**.
2. Tenga cuidado de no dañar los ganchos, retire parcialmente los paneles de guarnición interiores inferiores en cada costado del vehículo **F**. Localizar el ensamble del perno plástico blanco que sostiene la luz trasera en su lugar. (Uno en cada lado) Con una llave de 11 mm, destornillar el perno en el extremo del ensamble. Retirar con cuidado el ensamble del perno blanco y reservar. Con cuidado levante los receptáculos de las luces traseras hacia atrás lejos del vehículo, tenga cuidado de no romper las lengüetas de alineación **G H**.
3. En el costado del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad **I**.
4. En el lado del conductor, desde el interior del vehículo, colocar el extremo del conector en T con el cable amarillo saliendo por el orificio cuadrado hacia el área del receptáculo de la luz trasera. Conecte el extremo del conector en T con el cable amarillo entre los enchufes correspondientes en el receptáculo de luz trasera del costado del conductor y el arnés del cableado del vehículo **J**.
5. Dirigir los cables detrás del panel de moldura trasero. Dirigir el conector que contiene el cable verde hacia abajo por el umbral hacia el lado del pasajero del vehículo. Continuar dirigiéndolo detrás de panel de moldura del lado del pasajero. Repetir el paso 4 para el lado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable verde.



6. Localice un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector. (No perforo en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable blanco usando el ojete y tornillo que se incluyen.
⚠ ATENCIÓN
Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.
7. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles **N**, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre negro de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **L M**.

⚠ ADVERTENCIA
Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

8. Desde el interior del vehículo, conecte el cable negro de calibre 12 y el cable negro desde la caja negra del conector en T con el conector de culata amarilla que se suministra. Dirija el alambre negro a través de un pasacables y a lo largo del bastidor exterior o siga el cableado existente a lo largo de los umbrales y dentro del compartimiento del motor hasta la batería para evitar las áreas que pueden pellizcar o romper el cable.

⚠ ADVERTENCIA
Si dirige el alambre a través de un pasacable y a lo largo del exterior del vehículo, tenga cuidado y evite cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pueda pellizcar o romper el cable.

9. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles del paso 7.

⚠ ADVERTENCIA
Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

10. En el costado del conductor, localice una superficie plana en un lugar que no estorbe e instale la caja negra de conversión del conector en T con la cinta adhesiva por ambos lados

11. Volver a instalar los ensambles de los receptáculos de las luces traseras, colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería del vehículo. Con una llave de 11 mm, reemplazar cada ensamble del perno de plástico blanco en ambos lados del vehículo. Vuelva a instalar los paneles de tapizado plástico, umbral, cubiertas de almacenamiento, revestimiento de piso y otros artículos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.

NOTA
Enrute el conector para 4 cables a través del panel de tapizado lateral del conductor en el compartimiento de almacenamiento lateral y almacene ahí cuando no esté en uso.

⚠ ADVERTENCIA
La sobrecarga de los circuitos puede causar incendios. NO exceder las calificaciones indicadas en el producto. Leer el manual del propietario del vehículo y la hoja de instrucciones para información adicional.